ГОЛОС УКРАЇНИ

Влада — Радам!

Газета Верховної Ради України ◆ № 167 (417) ◆ Четвер, 3 вересня 1992 року ◆ Ціна 1 крб.

МІНЯЮТЬ ПРАПОРИ

Хоч поки що немає належної правничої бази, проте на всіх суднах, які належать Україні, почали міняти червоні прапори на синьо-жовті. Проблема ж полягає в тому, що Україна не є членом міжнародних морських організацій і на сьогодні нею підписаний лише один договір — із В'єтнамом. Відтак Морфлот України змушений керуватися лише постановою уряду, яка регламентує це питання. Тож проблем із перетворенням України в міцну морську державу хоч відбавляй. Про це і йшлося під час зустрічі Л. Кравчука із керівниками Чорноморського, Азовського та Дунайського пароплавств, яка відбулася вчора у Києві.

ПРИЇХАЛИ...

О восьмій годині ранку другого вересня на пасажирів, які прямували у залізничних експресах Південно-Західної залізниці, чекав сюрприз: машиністи, які напередодні сповістили про свій намір страйкувати, зупинили поїзди. Навіть той, що рухався з Криму, переповнений відпочилими і поспішаючими за парту дітьми. Значна частина залізничної магістралі виявилася заблокованою, урвався потік народногосподарських вантажів...

Міністр транспорту України О. Лімпуш у листі на адресу Координаційної ради вільних профспілок вказав, що нинішній страйк машиністів залізничного транспорту суперечить статті 12 Закону «Про порядок вирішення колективних трудових спорів (конфліктів)», який діє на Україні. Це дає підставу міністерству подати позов до судових органів з вимогою покарати винуватців і відшкодувати збитки.

Щодо вимог — продовження відпусток, збільшення зарплати, розпорядження страховими фондами, тощо. Як стало відомо, напередодні «Укрзалізниця» по більшості з них прийняла позитивне рішення, тож поїзди могли й прийти за призначенням. Чи не став на заваді принцип, амбіції?! Якщо так, то про їх ціну ми повідомимо в наступних номерах газети.

* * *

Схоже, услід за першовересневим Днем знань настав день великих запізнень. За даними МВС України, вчора на першу годину дня внаслідок страйку на Південно-Західніій залізниці припинили рух понад 50 пасажирських і вантажних поїздів. Тільки в районі Козятина, Вінниці і Жмеринки їх скупчилось до 25 штук.

— Пасажири обурені, киплять, але ситуацію ми контролюємо, — розповідає заступник міністра внутрішніх справ України генерал-лейтенант В. Недригайло. — На залізницю виїхали наші оперативні групи, створено штаб.

Є дані, що формуються бригади залізничників, які готові зайняти місця колег, що страйкують, і розблокувати рух. Міліція готова їм у цьому посприяти.

Застрайкували і диспетчери Бориспільського аеропорту.



Першого вересня у Києві у Республіканському центрі виставок і ярмарків державний секретар міністерства економіки і технологій федеральної землі Північний Рейн — Вестфалія Хартмут Кребс та міністр машинобудування, воєнно-промислового комплексу і конверсії України Віктор Антонов відкрили другу міжнародну виставку «Інпродхарчомаш-92». Її експозиції розмістились у 6 павільйонах. 207 фірм із 14 зарубіжних країн представляють обладнання і машини для виготовлення продуктів харчування. На відкритті виставки був присутній Надзвичайний і Повноважний Посол ФРН в Україні Хеннекке Граф фон Бассевітц.

Виставка працюватиме по 5 вересня

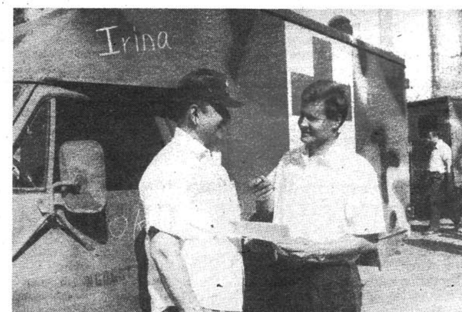
Фото Олександра КЛИМЕНКА.

ПОДАРУНОК ІЗ ЗАПАСОМ

Ці камуфльовані машини прибули до Києва з Німеччини. А до цього вони належали частинам армії США, які дислокувалися у ФРН. Ситуація в Європі змінилася. Чисельність американських військ на континенті скорочується. Відповідно «скорочується» й техніка. Але замість того, щоб відправити дев'ять санітарних автомобілів під прес, їх вирішили передати Україні.

Про все це ми дізналися, побувавши на майданчику біля однієї з церков на Подолі. Навколо кипіла робота. Наші водії щось перевіряють, замінюють тощо. Завершується оформлення документів. Підходжу до одного з організаторів акції, голови Товариства Святого Андрія Первозваного (Нью-Йорк) Майкла Герця й питаю: «Для чого призначені ці машини?» Відповідь: «Вони працюватимуть в гуманітарних і медичних установах Києва, Харкова, Чернігова, Полтави, інших міст. У кожній з них є необхідний мінімум матеріалів для подання першої медичної допомоги».

Але ж, питаю знову, автомобілі, як видно, зовсім не нові і, звичайно, можуть ламатися?



На це запитання відповів уже президент американської фірми «Інтернект» Роберт Бьордженер, який займався переправленням машин в Україну. Він сказав, що автомобілі в хорошому технічному стані, чи, як то кажуть, «на ходу». А ще показав три машини, які розберуть на запчастини. Крім того, повідомив Роберт, ми підготували інструкцію з експлуатації і навіть зняли навчальний відеофільм. Але, — продовжує він, ваші водії-майстри майже відразу розібралися в усьому самі.

Що ж, за нашого автомобільного дефіциту американський «подарунок», напевне, не буде зайвим. Тим більше, що запчастини до нього є.

Олексій ЄВСІКОВ.

На знімку Сергія КОВАЛЬЧУКА: Роберт Бьордженер передає ключі від машини українському водієві.

ЗУСТРІЧ З ПРЕДСТАВНИКАМИ МВФ

У найближчі дні Україна має стати членом Міжнародного валютного фонду. 2 вересня перший заступник Голови Верховної Ради України В. В. Дурдинець прийняв повноважних представників МВФ Одлінга-Смі та Хоула.

Під час бесіди їх було поінформовано про те, що Верховна Рада створює правову базу для проведення широкомасштабних економічних реформ в Україні, надаючи цим питанням пріоритетного значення. Вже прийнято чималий пакет законів, які дають можливість здійснювати приватизацію, демонополізацію, йти до ринку, реформувати банківську систему, забезпечити правові гарантії для вкладення іноземних інвестицій на взаємовигідних умовах. Готується ще ряд законопроектів, які виноситимуться на розгляд шостої сесії. Буде також проаналізовано, як реалізуються прийняті закони з цих питань.

Представники МВФ висловили свої міркування щодо участі України у Міжнародному валютному фонді.

КУРС — НА СЕЛО

В Україну прибула делегація представників державної адміністрації та ділових кіл США. Основна мета її перебування — налагодження співробітництва з українськими партнерами в галузі виробництва та переробки сільгосппродукції.

На прес-конференції, яка відбулася в Міністерстві зовнішніх економічних зв'язків і торгівлі, секретар торговельного департаменту США Крістіна Болтон відзначила, що, на думку американських бізнесменів, Україна вже найближчими роками посяде одне з перших місць у світі щодо експорту продукції сільського господарства.

ОБЕРЕЖНО: ХОЛЕРА!

Закрито пляжі, заборонене купання в морі, встановлено особливий режим роботи колгоспних ринків у КЕРЧІ. Зроблено це за рішенням надзвичайної протиепідемічної комісії, на засіданні якої було повідомлено про виявлення випадку захворювання на холеру. Хворого госпіталізовано, встановлено медичний контроль за всіма, хто перебував з ним у контакті. Вживаються заходи до наведення санітарного порядку в торгівлі, на підприємствах та вулицях.

Пишемо нову Конституцію України

ВІЗИТНА КАРТКА ДЕРЖАВИ

Нотатки юриста

Передусім як професійний юрист і прокурорський працівник я не поділяю закладеної у проекті нової судової концепції. Відповідно до ст. 22 проекту Конституції арешт, утримування під вартою або інше обмеження особистої свободи не допускаються інакше, як на підставі вмотивованого судового рішення. У невідкладних випадках, зумовлених необхідністю припинення або розкриття злочинів, уповноважені на те органи можуть затримувати підозрілих осіб, про що протягом 48 годин повідомляється в суд. Якщо ж суд протягом наступних 24 годин не прийме вмотивованого рішення про необхідність утримування під вартою, затримана особа негайно звільняється.

До судового контролю проектом передано й інші повноваження прокурорських органів. Обшук і огляд майна у житловому приміщенні допускатимуться за рішенням суду. Більше того, передбачено, що «в рішенні суду повинні бути чітко визначені місце проведення обшуку або огляду, а також перелік осіб чи предметів, які підлягають розшуку чи арешту» (ст. 24 проекту). Розголошення таємниці листування, телефонних розмов, телеграфної та іншої кореспонденції також може мати місце за рішенням суду (ст. 25 проекту) — для запобігання злочинам чи з'ясування істини в ході розслідування і розгляду кримінальних справ. Навіть збирання, зберігання і використання конфіденційної інформації про особу (так звані оперативні матеріали) допускається також за попереднім рішенням суду (ст. 27).

Інакше кажучи, вказані статті проекту Конституції України перетворюють суд, який повинен чинити правосуддя, в орган нагляду та контролю за слідством і оперативно-розшуковою діяльністю. А це суперечить ст. 220 (п. п. 2,3) проекту Конституції, яка передбачає, що на Генерального прокурора України і підпорядкованих йому прокурорів покладаються нагляд за додержанням законів органами, які проводять оперативно-розшукову діяльність, дізнання, попереднє розслідування і досудове розслідування кримінальних справ. І взагалі це треба віднести скоріше до кримінально-процесуального кодексу.

У деяких країнах світу, наприклад в Італії, є так званий слідчий суддя, який виконує функції нагляду і контролю за слідством. Але цей слідчий суддя судових вироків не виносить. У нас немає слідчих суддів, та й навіщо їх вводити, коли ще є, ще не скасовано прокурорського нагляду? Навіщо «двовладдя» у нагляді за слідством і оперативно-розшуковою діяльністю? Окрім шкоди, це нічого не дасть.

І ще одне, дуже важливе, на мій погляд, положення: суддя, який заарештовує, дає санкції на обшук та інші слідчі дії, потім — хоче він цього чи ні — буде пов'язаний з кримінальною справою і ще до суду матиме певну думку щодо долі звинувачених. Про яку ж тоді об'єктивність і неупередженість правосуддя може мовитись? До того ж досудовий нагляд і контроль з боку суддів за слідством і оперативно-розшуковою діяльністю суперечить ст. 216 проекту Конституції, яка передбачає: судове рішення має бути вмотивованим, неупередженим і грунтуватися на всебічно розглянутих та об'єктивно доведених фактах і оголошене публічно.

Що стосується прокурорського нагляду за слідством і оперативно-розшуковою діяльністю, то, на мою думку, він має залишитися таким, як визначено Законом України «Про прокуратуру», що набрав чинності 1 грудня минулого року. Закони України мають бути стабільними!

Маю зауваження щодо деяких повноважень прокуратури, викладених у главі 21 проекту Конституції, що озаглавлена «Судова влада». Ст. 220 п. 1 проекту вказує, що на Генерального прокурора України і підпорядкованих йому прокурорів покладається нагляд за додержанням законів органами державної виконавчої влади, місцевого і регіонального самоврядування, коли ті приймають акти, що торкаються інтересів держави.

Ну, а якщо приймаються акти, які зачіпають інтереси не держави, а громадян, громадських організацій — тоді що? Виходить, що тоді прокурор не має втручатися, що мусить займати не властиву йому позицію мовчазного свідка. У цій же нормі нічого не сказано про прокурорський нагляд за додержанням законності в діяльності політичних партій, громадських організацій і угруповань, хоч це передбачено нормами чинної Конституції і Законом про прокуратуру. А тепер уявімо собі, що в Україні з'являються громадські організації на штиб «Памяти» чи угруповання, які вимагають, приміром, приєднання Криму до Росії. За наведеною нормою проекту Конституції прокурор тут буде простим спостерігачем.

Дещо про термінологію. В тексті проекту безпідставно застосовуються американські й латинські терміни, без яких можна легко обійтися, давши поняттю назву з багатої української мови. Пропоновані ж терміни невідомі більшості населення, я переконаний, що навіть не всі професійні юристи можуть їх чітко пояснити.

Звичайно, у коротеньких замітках усіх зауважень не висловити. Зазначу на завершення: Конституція надто громіздка, потрібні стисліші формулювання. Досить згадати, що першу Конституцію України було розроблено ще 1710 року гетьманом у вигнанні П. Орликом і складалася вона лише з 16 статей. Конституцію США прийняли в 1787 році і складалася та з 24 статей. За два століття до неї було прийнято лише 26 додатків. Ось приклад політичного і правового довголіття в галузі конституційного права!

Президент України Леонід Кравчук якось сказав: «Конституція — візитна картка держави». Дуже влучно і точно сказано. Зробімо ж усе, щоб ця картка була найпривабливішою.

Аркадій ТЕННЕНБАУМ, старший помічник прокурора Рівненської області, старший радник юстиції.
Рівне.

Влада Рад і влада Президента

Чи відродиться таврійська житниця?

На запитання відповідає представник Президента в Херсонській області О. МЕЛЬНИКОВ



— Олександре Тихоновичу, на першій прес-конференції ви, пам'ятається, сказали, що робитимете ставку на старі кадри, але з новим мисленням. Проте, погодьтеся, важко залучити до цієї категорії, скажімо, вашого заступника В'ячеслава Бичкова, котрого не раз критикували за неподання належної допомоги фермерам, коли ті хотіли одержати землю, коли хочете, за гальмування земельної реформи. Чи назвімо колишнього заступника голови облвиконкому Миколу Калінічева, який ніяк не наважувався навести порядок в обслуговуванні ветеранів, інвалідів війни, хоча ще торік і наша газета писала про це. Чимало подібних працівників все ж потрапило до керівної верхівки вашої адміністрації.

— Кардинальні зміни владних структур вимагають і нового мислення, відповідного розуміння нових завдань. Певна річ, що цей процес буде супроводжуватись належними кадровими змінами. При цьому, ясно, ми робитимемо ставку на працівників, переконаних у доконечній потребі в реформах і здатних проводити ці реформи.

До роботи в місцевих державних адміністраціях залучено досвідчених господарників, серед яких голови колгоспів, директори радгоспів тощо. Практично в усіх районах саме вони очолили сьогодні місцеву адміністрацію.

Кадрові перестановки сталися і в керівництві обласної адміністрації. Один із заступників М. Калінічев перейшов на роботу в щойно створений Фонд комунальної власності.

Разом з тим не можу погодитися із закидами на адресу Бичкова. Відомо, що рішення про надання фермерських наділів приймають місцеві органи влади. Мені довелося спілкуватися з багатьма фермерами, і значна частина з них, зокрема і відомий В. Тетеря, відзначають допомогу саме Бичкова в їхніх ділових стосунках з місцевими Радами.

— Адміністрація представника Президента має глибоко реформувати економічні відносини, зміцнювати саме поняття «державність України». Чи прагнете ви привести у відповідність з економічним суверенітетом України виробничі зв'язки місцевих підприємств і організацій? Адже в Херсоні все ще є організації, які обслуговують переважно російських замовників і навіть службові бланки не змінили. На них красується абревіатура колишнього СРСР. Це, зокрема, «Херсонзовніштранс», агентство «Інфлот». А санепідстанція безплатно провадить експертизи імпортних товарів, призначених для Росії.

— Стрімке просування до ринку потребує сьогодні прискореного реформування економічних відносин у виробничій сфері. Не згоден, що якісь організації, розташовані на території області, підпорядковані тільки Росії або іншій державі і працюють лише на них. Підприємства, які раніше дійсно виходили на Москву, сьогодні підпорядковані суверенній Україні, одержали економічну самостійність. Щодо згаданих вами, то, державна комерційна організація «Херсонзовніштранс» підпорядкована Міністерству зовнішньоекономічних зв'язків України, а карантинна служба в Херсонському морському порту — державній службі України «Укрдержкарантин». Ці й багато інших підприємств і організацій співпрацюють з усіма партнерами на суто комерційній основі.

Крім того, в Херсоні, є підприємства, що традиційно працюють на російського споживача. Але закрити їх або вмить перепрофілювати неможливо. Прикладом може слугувати завод карданних валів, продукція якого майже повністю йде постійним російським замовникам.

Перехід до ринку зумовив інше, на мій погляд характерне, явище — розукрупнення великих підприємств, яким уже стає не під силу розв'язувати проблеми забезпечення ресурсами, реалізації тощо. Прикметним у цьому плані є приклад концерну «Дніпро», де створено підрозділи, які самостійно господарюють.

Формуються нові недержавні структури. Вже сьогодні вони об'єднують понад 3000 підприємницьких утворень. В області, крім 659 кооперативів і 2000 малих підприємств, діють 48 асоціацій і акціонерних товариств, 5 бірж, 142 зовнішньоторговельні, інноваційні та інші фірми. Ними тільки торік вироблено товарів і послуг більш як на 500 мільйонів карбованців.

— Чи маєте ви намір відродити славу Херсонщини як житниці України? Як ви оцінюєте становище в сільському господарстві?

— Становище в сільському господарстві — це наша постійна турбота. Адже минулої осені за надзвичайно складних умов було засіяно лише 540 тисяч гектарів озимих замість 630 тисяч. Весняна посуха загубила ще 70 тисяч гектарів зернових, тому довелося збільшити яровий клин, щоб хоч якось відшкодувати недобір зерна.

Цього літа на ланах працювало 3396 комбайнів, які збирали зернові з площі 718,8 тисячі гектарів. Не можна не сказати, що зусилля збиральної комплексу значною мірою гальмувало нестале постачання пального, запасних частин тощо. Все це ускладнювало становище, збивало темпи робіт, змушувало вживати надзвичайних заходів. Адже хліб треба було зібрати будь-що, хліб — це основа основ.

Щодо фермерства на Херсонщині, то це тема окремої й серйозної розмови. Варто лише сказати, що вже сьогодні виділено про запас 155 тисяч гектарів сільгоспугідь, які намічено передати майбутнім фермерам. На сьогодні в області діють 750 фермерських господарств, які одержали 18,6 тисячі гектарів землі.

Новостворені господарства об'єднані в асоціацію фермерів, яка сприяє забезпеченню їх технікою, насінням та добривами.

Та не можна сказати, що цей процес іде зовсім гладко. Є й протистояння чиновників, і звичайне нерозуміння важливості справи, і подекуди — загальна упередженість. Але ми намагаємось не тільки всіляко сприяти цій справі, а й ретельно аналізуємо, беремо на контроль кожен збій.

Багато робиться і ще робитиметься для становлення і зміцнення державності України. Проведено заміну символіки, розпочато виконання Державної програми розвитку української мови, якою провадиться діловодство в усіх владних структурах. Відповідно до Закону про мови і Державної програми прийнята і виконується обласна програма.

Інтерв'ю взяв Іван КАЛИНИЧЕНКО, власний кореспондент «Голосу України».
Херсонська область.

В постійних комісіях Верховної Ради

СЕЛЯНИ НЕ ПІДВЕЛИ. А УРЯД?

На прес-конференції з головою Комісії Верховної Ради України з питань агропромислового комплексу Анатолієм Чепурним багато хто з журналістів, власне, розраховував зустрітися і з міністром сільського господарства та продовольства України Василем Ткачуком (як було домовлено). Та Василь Михайлович «з технічних причин» на прес-конференцію не приїхав. Чи не завдяки тому ж міністерському апаратові, який, на думку Анатолія Чепурного, «або буде Ткачуком переможений, або ж... нам доведеться шукати нового міністра»?

...А тим часом, більша частина зібраного, попри засуху, доброго врожаю — 37 мільйонів тонн (!) — залишається в господарствах. Як повідомив перший заступник голови Державного комітету хлібопродуктів України Володимир Семенюк, із 17 мільйонів тонн держзамовлення на сьогодні продано державі лишень близько 10 мільйонів тонн зерна. За переконанням Анатолія Григоровича, то, передусім, проблема уряду, який усе ще панічно боїться нових, ринкових форм спілкування з товаровиробником. Тільки на взаємовигідних умовах (але не через погрози й залякування) господарства без особливих зволікань, за прогнозом Чепурного, можуть продати державі ще принаймні три мільйони тонн хліба. Якщо ж цього не станеться, то пропущене через звичайнісінький подрібнювач зерно, що залишилося в господарствах, буде згодоване худобі. А це, на думку голови Комісії з питань агропромислового комплексу, — справжній злочин перед Україною і її народом.

Юрій НЕСТЕРЯК, спеціальний кореспондент «Голосу України».

Призначення

Днями наказом міністра внутрішніх справ України на посаду начальника Головного управління захисту економіки від злочинних зазіхань (ЗЕЗЗ) МВС був призначений полковник міліції Віктор ГВОЗДЕЦЬКИЙ.



ІЗ ДОСЬЄ «ГОЛОСУ УКРАЇНИ».

У 22 роки прийшов на службу в органи внутрішніх справ. Починав із посади патрульного міліціонера. Потім, закінчивши Київську вищу школу міліції, за 26 років служби пройшов усі сходинки оперативної роботи в службі боротьби з розкраданням соціалістичної власності: від оперуповноваженого до начальника УБРСВ УВС Києва. Останні три роки очолював Дарницький РВВС Києва.

Віктор ГВОЗДЕЦЬКИЙ:

«СТАТТЮ ПРО СПЕКУЛЯЦІЮ ПОКИ ЩО НЕ ВІДМІНЕНО...»

З запитання про те, як було сприйнято призначення на таку відповідальну посаду, і почалася наша розмова.

— Коли мені її запропонували, повірте, я сповна усвідомлював, яка величезна відповідальність лягає на мої плечі. Можна було, звісно, знайти причини для того, щоб відмовитися. Але для мене особисто це б означало зізнатися самому собі в тому, що я просто злякався відповідальності. Вважаю, що досвід практичної роботи і знання дадуть мені можливість справитися з новими обов'язками.

— Минуло вже півроку, як змінилася назва служби, котрою ви нині керуєте. Чи змінились напрямки її діяльності?

— Сьогодні її головне завдання — це захист економіки в цілому, незалежно від форм власності. Якщо ми всіма наявними у нас засобами повинні підтримати економічну реформу, що проводиться в державі, не дати можливості різним ділкам скомпрометувати її й поглибити і без того важке становище наших громадян, то в перспективі це має бути служба, котра охоронятиме законну діяльність усіх наших виробничих, комерційних та інших структур, а також індивідуально-трудову діяльність громадян від злочинних зазіхань, з чийого боку вони б не виходили.

— Боротися зі злочинами в сфері економіки самій міліції, мабуть, не просто?

— Так, ви маєте рацію. Ми тісно співробітничаємо з прокуратурою, органами Служби безпеки та Міністерства фінансів України. Особливу увагу хочу звернути на взаємодію нашої служби з податковими інспекціями. Нині, за рішенням місцевих органів влади в Києві, Ялті, Тернополі, створені спільні підрозділи, до складу яких входять співробітники відділів ЗЕЗЗ і податкові інспектори. На цій основі значно активізується робота з виявлення та перепинення протиправних дій у сфері економіки.

— Останнім часом у нас з'явилися підприємливі ділки, котрі провертають афери і не несуть при цьому карної відповідальності, бо закон її просто не передбачає...

— Справді, у нас є немало прикладів, коли кооператив або мале підприємство створюється тільки для того, щоб отримати в банку великий кредит і використати його на особисті цілі. Коли настає строк розраховуватися, створюється ще один кооператив, котрий теж одержує кредит, частину якого присвоюють, а частина йде на погашення попередньої заборгованості. Приміром, мешканець Києва громадянин Я. таким чином створив протягом 1986—1990 років одинадцять кооперативів! За цими фактами розслідується карна справа.

Ми внесли пропозиції про введення відповідальності за лжепідприємництво, псевдобанкрутство, приховування прибутку від оподаткування, ухилення від подання декларації про доходи, комерційний підкуп тощо. Будуть внесені зміни в карне законодавство — і в нас з'явиться більше можливостей перепиняти такі дії, що підривають економіку держави.

— Щодня у повідомленнях по радіо й телебаченню ми чуємо про велику кількість затриманих органами міліції продовольчих товарів, котрі призначалися для вивезення за межі республіки, про відвернення вивозу вагонів цукру, масла, але не завжди називають джерела, звідки кооперативи та малі підприємства одержують таку велику кількість продовольчих товарів. Чи ведеться робота для їх виявлення?

— Спроби незаконного вивезення товарів з України справді стали звичною справою. Тон тут задають так звані нові економічні структури, чиї представники будь-яким шляхом намагаються отримати ліцензію на вивезення. Якщо це не вдається, стараються об'їхати наші пости, оформити фіктивні документи. Наприклад, донецьке виробничо-комерційне об'єднання «Гроно» разом із єреванським товариством «Метакс» намагалися незаконно вивезти 96,2 тонни цукру, а одеське мале підприємство «Такон» — 6 тонн вершкового масла і три тонни олії. Аналогічних прикладів можна наводити дуже багато. Усього ж за поточний рік працівники міліції перепинили незаконне вивезення з України товарів на суму більше одного мільярда карбованців.

Що ж стосується встановлення джерел і законності придбання цих товарів, то ми виявляємо неподинокі факти, коли продукція відпускалась за хабарі з магазинів, баз, а також безпосередньо із підприємств.

— Вікторе Демидовичу, сьогодні нерідко доводиться бачити порожні прилавки наших магазинів, а поруч — удосталь вітчизняних товарів за спекулятивними цінами в кооперативних кіосках. Це викликає обурення населення. Як ваша служба протистоїть цьому?

— Це дозволено законом — отже, ми не можемо забороняти таку діяльність. Якщо ж торговельна діяльність того чи іншого підприємства виходить за рамки закону, тоді вже втручаються наші працівники.

УВС Закарпатської області завершує розслідування карної справи, порушеної щодо 10 чоловік, які займалися незаконною торговельною діяльністю. Як встановили наші співробітники, господарські товари (мийні засоби, фарфоровий посуд тощо) на сотні тисяч карбованців, проминувши магазини міста Суми, куди здавалися тільки гроші готівкою та передавалися хабарі, вивозились у Закарпатську область і через посередників-спекулянтів, які працювали в кооперативах та на малих підприємствах, збувалися населенню за цінами, що в 10 разів перевищували їх вартість.

Таких злочинів апаратами ЗЕЗЗ виявляється немало і з такими негативними явищами ми будемо боротися й надалі. Адже стаття про спекуляцію ще не відмінена...

Вів інтерв'ю Віктор ВАСИЛЬКОВ.

Ваша Батьківщина потонула, наша Батьківщина ожила

Нотатки небайдужого

28 липня цього року «Правда» оголосила конкурс творів на тему: «Моя Батьківщина — СРСР». Видання, відоме своїми пропагандистськими та іншими акціями, вважає: «Наша Батьківщина своєї назви не змінила. Вона залишилась тією ж, це — Радянський Союз». І далі: «Жоден бурбуліс і жоден ельцин не зможе зарити в могилу нашу впевненість у тому, що хоч народитися нам довелося у великій і могутній країні». Так що, як бачите, вже і певний напрям конкурсантам дано. Мовляв, дерзайте, товариші!

Я вирішив взяти участь у цьому конкурсі. Щоправда, дуже сумніваюсь, що «Правде» захочеться бачити мою роботу на своїх сторінках. Тому пропоную її «Голосові України».

Розповідають, що була колись така країна — Атлантида. І її нібито поглинуло море. Чи океан. Учені досі сперечаються, де ця країна розташовувалась і що за люди в ній жили. Так що для нас Атлантида — як світла казка про минуле людства.

А ще була така держава — Есесерія. Минуть століття, легенди проростуть крізь цю країну неправдивих пророків, однак навіть у пам'яті далеких нащадків вона залишиться брудно-багряним нагадуванням про самовпевнених напівдикунів, котрих охопила пристрасть збудувати для всього світу світле царство свободи, але вони зуміли тільки відгородити величезний — на шосту частину землі! — концентраційний табір.

Так, я народився у цій коричневій Атлантиді, у далекій від культурних центрів глушині. Так, я був першим онуком діда-сибіряка, але він не встиг навіть погойдати мене на нозі з тієї причини, що був репресований і помер на Соловках. Могила його невідома.

Мій батько-українець був поза політикою і поза національністю: він був заклопотаний шматком хліба, якого не мав. Він попав під маховик колективізації, але вивернувся — і одразу ж опинився під іншим — у Червоній Армії. Загинув молодим на Ленінградському фронті. Могили його не знаю.

Так, мати привезла мене, вихованого як росіянина, на Україну. Покійниця була дивна росіянка, жила й померла з переконанням, що представники її народу — вищі од усіх інших національностей. І я, живучи в Україні, довго відчував себе таким само. У цьому мені допомагали російські класики, а також російські радянські письменники. І не тільки мені. Усі мої друзі й товариші по школі та технікуму (юність моя минула на крайньому північному сході України), бувши українцями, виховувались як росіяни. На українську мову переходили в рідкісних випадках, коли треба було поспівати на вечірці або пожартувати.

Тепер, коли життя значною мірою прожите, пригадую минуле і стає незручно за своїх товаришів молодості, що легко відмовилися від рідної мови і традицій. Правда, умови, в яких ми жили, дають мені можливість розуміти, що і мої друзі і я — швидше потерпілі, ніж винні в чомусь. Нашою молодою довірливістю зловживали люди старші. Підозрюю, що і їх, і їхніх батьків обдурила демагогія на неосяжну тему «великого й могутнього СРСР».

Потрібно було чверть століття прожити на заході України, щоб переконатися, що нема народів високих і низьких, а є люди — з високими характерами і з низькими замірами.

Я щасливий, що живу серед працьовитого й талановитого народу. Якщо українці в чому-небудь і поступаються росіянам, то тільки в войовничості. І це добре. І ще у них недорозвинене почуття батьківщини. І це погано. Цей недолік легко пояснити як результат багатовікового удосконалення інстинкту самозбереження, котрий будь-кому з українців в умовах царської (а більшовицької й поготів) імперії був просто необхідний для виживання і продовження роду.

Пишу про це для того, щоб було зрозуміле коріння моїх почуттів та оцінок щодо теми «Наша Батьківщина — СРСР». За моїми спостереженнями, жодному з моїх знайомих, до якої б національності вони не належали, життя в Есессерії не було медом. Може, тому, що ні закон, ні влада не спускалися до простих людей. Це створювало тяжку атмосферу. «Свинцева мерзота» життя розбещувала, даючи кожному зрозуміти: головне не в роботі, не в моральному вдосконаленні себе і світу, а в тому, щоб будь-якими шляхами владнувати свої ділця. Саме через це «велика і могутня країна», як оцінюють покійну Есессерію організатори конкурсу, а в моєму розумінні — рабська галера, одного прекрасного ранку серпня минулого року «гепнулась». Звичайно, тепер декотрі усе ще докоряють в'язням «Матросской тишины» за те, що позбулися такої надійної годівниці.

А з моєї точки зору, це навіть дуже добре, що «гепнулась» така недоладна країна. Так що мене не мучить ностальгія, як не може нормальна людина тужити за голодом, камерою, конвоєм, чергою за хлібом, подарованим радянському народові вождями світового пролетаріату. Для мене розпад імперії і здобуття незалежності Україною, Росією та іншими країнами — величезне, ні з чим не зрівнянне свято. Гадаю, що дуже багато людей різних національностей зі мною погодяться. Прожили при соціалізмі — досить, спробуймо ще пожити як нормальні люди.

Так що не будемо жалкувати за тим, що повинно було потонути. Треба рятувати не діряву галеру каторжників, а тих, хто з неї врятувався.

Організатори конкурсу дають конкурсантам ввідне: «народитися нам довелося у великій і могутній країні». Дозвольте не погодитись. Адже велика — це не тільки велика за розміром, але і багата, і милосердна, і справедлива, і великодушна. Шкода й шкода! — до Есессерії ці характеристики відношення не мають. Більше того: «потонула» імперія якщо й була великою, то злодійкою. Вона вкрала в України і присвоїла її історію. Вона кілька століть підряд крала в українців їхню мову. От вам і «велика»!

І щодо могутності організатори конкурсу сильно перебільшили. Адже могутня — це не тільки войовнича, це — сильна єдністю устремлінь співгромадян і економічно міцна, тобто знову ж таки багата країна, де людина, працюючи на себе, працює і на державу. В Есессерії ж люди завжди працювали за копійки. І якщо цих рабів що-небудь цементувало, то тільки два почуття — страху й голоду.

На жаль, я приходжу до іншого висновку: народитися нам довелося в недоладній і нещасній країні. Зв'язані номенклатурою по руках і ногах, ми нічим не змогли їй допомогти.

А взагалі-то, це ж нечувано — щоб пережити свою батьківщину і стати громадянами нових державних утворень. Сказав «нових» — і осікся. Адже Київська Русь мала свою державність тисячу років тому. Я радий, що люди України проснулися до активного життя і пізнають свою справжню історію.

Думаю, що більшість мешканців Росії, Білорусі та інших держав, які виникли на місці СРСР, також щиро раді тому, що сталося. Не будемо сумувати, що декотрим із наших держав не світить стати великими й могутніми. Хіба в цьому справа? Чи була коли-небудь, скажімо, Швейцарія великою і могутньою?

Однак люди, побиті міллю імперських амбіцій, усе ще не втрачають надії повернути колесо історії по-своєму, щоб і надалі задавати тон у нашому політичному та всякому іншому житті. Не вийде, товариші твердокамінні. Якщо колесові історії судилося переїхати через ваш хребет, то вже ніякий Кашпировський не допоможе.

Борис СИДОРЕНКО.

Пам'ять

ПІСНЯР ВІЙСЬКА СІЧОВОГО

У вересні виповнюється сто років від дня народження талановитого українського композитора, диригента, автора популярних стрілецьких пісень. Михайла Гайворонського. До цієї дати на батьківщині ювіляра, у місті Заліщики, проходить огляд хорових колективів, у репертуарі яких твори славного земляка. А завдяки зусиллям наукового працівника Василя Олійника у краєзнавчому музеї відкрито експозицію, присвячену життю і творчості Михайла Гайворонського.

Олег ВІСТОВСЬКИЙ.
Тернопільська область.

МІНОРА НАД ЗАБУТОЮ МОГИЛОЮ

17 липня 1941 року фашисти та їх поплічники розстріляли 153 євреїв. Цей факт довгі роки вперто замовчували. Тільки сьогодні, вшановуючи пам'ять жертв геноциду, на місці розстрілу встановлено пам'ятний знак у вигляді семисвічника — мінори, що вважається давньоєврейським символом. На це пішли кошти місцевого колгоспу «День врожаю», районної держадміністрації, Єврейського фонду культури та товариства «Україна—Ізраїль». Відкриваючи мінору, люди згадували добрим словом шишковецьку селянку Мафту Фалібо, яка, ризикуючи життям, врятувала від смерті єврейського хлопчика.

Василь БАБУХ.
Чернівецька область.

Коротко

ДНІ УГОРСЬКОЇ ТОРГІВЛІ

завершилися в Ужгороді. Близько 100 торговельних структур Угорщини взяли участь у виставці-ярмарку. Зголоднілі за пристойним крамом прикарпатці поперва мало не приступом брали універмаг «Україна». Однак реалізація експонованих товарів за ВКВ і форинти дещо вгамувала запал. А ціни на товари, які продавалися за купоні, відверто кажучи, «кусалися». І все ж продукція розходилася...

Ділові люди уклали взаємовигідні угоди, підписали чимало контрактів, учасники днів угорської торгівлі прийняли від закарпатців запрошення на аналогічну виставку «Ужгород-93», яка відбудеться наступного серпня.

Микола ГОРВАТ.
Ужгород.

ВІДКРИВСЯ НОВИЙ ІНСТИТУТ

Презентація

При Українській юридичній академії створено новий вуз — Харківський інститут внутрішніх справ. Тут готуватимуть для роботи в органах дізнавачів і слідчих, які, крім практичної підготовки, отримають загальну кримінально - процесуальну. 600 слухачів стаціонару і 200 заочників приступили до занять у сучасних, обладнаних за останнім словом техніки, аудиторіях. В інституті створено ад'юнктуру, яка вже з жовтня цього року готуватиме наукові та педагогічні кадри.

Вартість освіти зростає, і кожен слухач обходитиметься вузу у 120—150 тисяч карбованців. Тому тут запроваджується контрактна система, яка чітко визначає обов'язки вузу і слухачів. Не бажаєш далі вчитися — сплати всі витрати на навчання. У свою чергу, вуз гарантує високий освітній рівень, роботу за фахом після закінчення. За контрактом слухачі мають прослужити в органах внутрішніх справ не менше як 10 років, причому час навчання зараховується до загального трудового стажу і вислуги років. Останній курс вузу — річна практика у ролі дізнавача або слідчого, після звіту про яку і державного іспиту випускникам присвоюють спеціальне звання «лейтенант» і кваліфікацію юриста-правознавця. Слухачі інституту звільняються від служби в армії, на них не розповсюджується загальний військовий обов'язок.

Керує інститутом народний депутат України О. Бандурка. Він розповів: система добору майбутніх слухачів інституту не відрізняється від традиційної. Але абітурієнтів відбирали управління внутрішніх справ обласних та міських рівнів — на них лежить обов'язок подальшого працевлаштування випускників.

Престиж нового вузу високий: цього року на 250 місць першого курсу претендувала 1000 абітурієнтів. Але керівництво і викладачі розуміють, що це поки що своєрідний аванс.

І, нарешті, викладацький потенціал. МВС, його спеціалізований відділ з питань організації підготовки навчання у навчальних закладах добрали висококваліфіковані кадри, серед яких — 62 доктори і кандидати наук.

У день презентації інституту проведено науково-практичну конференцію на тему «Конституція України».

Іван ЛЕВЧЕНКО,
начальник центру громадських зв'язків МВС України.
Харків.

КУДИ ЙДЕМО МИ З УВС...

Вперше у Кіровограді співробітники підрозділів органів внутрішніх справ влаштували виставку з демонстрацією виробів та послуг, які вони можуть надати організаціям та підприємствам різних форм власності, а також приватним особам. Це охорона нерухомого майна і матеріальних цінностей, забезпечення пожежної безпеки, доставка і супровождення цінних вантажів як в Україні, так і поза її межами, забезпечення особистої безпеки, супроводження автоколон і т. ін.

Демонструвалися і товари широкого вжитку, що виробляються у системі виправно-трудових колоній: автозапчастини, радіатори опалення, городній інвентар.

Під час проведення виставки були укладені перші угоди. От тільки з ким, працівники УВС не повідомили — комерційна таємниця...

Фото Ігоря ДЕМЧУКА.

Щось новеньке

АВТУНИЦЬКІ ВІДКРИТТЯ

Спільна експедиція Інституту археології України та Чернігівського педінституту імені Шевченка завершила сезон розкопок селища доби Київської Русі. Вперше на території Європи, поблизу Автуничів Городнянського району досліджене сільське поселення площею два гектари. Речові результати роботи археологів — понад 50 тисяч знахідок — кардинально змінюють дотеперішні знання про життя глибинки X—XIII століть та економічні, соціально-політичні реалії Київської Русі.

— Середньовічне селище ми уявляли як зубожіле, темне, неосвічене, — каже кандидат історичних наук, учасник експедиції Володимир Коваленко. — Але насправді, як переконалися, воно мало чим відрізнялося від міста. Селяни жили заможно, взимку займалися ремеслом, були грамотні, дотримувались християнських обрядів.

Детальнішу розповідь ученого про висновки, зроблені на основі розкопок поселення, читайте в наступних номерах.

Сергій ПАВЛЕНКО.
Чернігів.

Вітаємо!

МІС ПЛЮС МІС

У рамках фестивалю «Таврійські ігри» з нагоди 500-річчя українського козацтва проведено конкурс краси «Королева Таврії». Його переможницею стала 19-річна «Міс Житомира-92» Оксана Сохацька, яка удостоїлась срібної корони й отримала чимало інших нагород. Її запрошено на конкурс «Міс України-92», який незабаром відбудеться у Тернополі.

Володимир ЛИЗА.
Житомир.

БУДУВАТИ — НЕ ЛАМАТИ

Серед переможців конкурсу на кращі будинки і комплекси житлово-цивільного призначення, збудовані в 1991 році в Україні — будівельне об'єднання «Житлобуд-1» трест «Волиньпромбуд» і Луцький філіал «Діпроміста», які спроектували і збудували школу на 1296 учнів у Луцьку. Їм присуджено третю премію і диплом першого ступеня.

Богдан БЕРЕКЕТА.
Волинська область.

Повертаючись до надрукованого

У Городищі після Спаса

Інцидент у Городищі, коли ставленик Володимира священик Іван Жигало та обдурені ним парафіяни не допустили до молитви у Свято-Преображенський церкві митрополита Антонія, мав несподіване продовження. Місцевий 28-річний отець Іоан (в миру Іван Погреда), котрий більш як півроку відправляв службу просто неба біля пам'ятника Тарасові Шевченку, розбив у центрі міста намета і оголосив голодовку. Його вимоги — повернути храм, захоплений підлеглими Московського патріархату, Українській православній церкві, підтримали віруючі Михайлівського приходу, районні осередки «Просвіти», Руху.

Після втручання державної адміністрації церкву нарешті повернуто її законному власникові. Отець Іоан припинив голодовку.

Лідія ТИТАРЕНКО.
Черкаська область.

ПРИЙШОВ БАНКІР У...

Милосердя

Кожна школа — що тобі родина. Зі своїм родинним секретом, звичками, і навіть настроями. Певно, так воно й має бути.

У вівторок зранку (коли зроблено це фото) він, настрій, — визначався одним словом — святковий. На обличчях вихованців столичної школи-інтернату № 3, це на Нивках, тої святковості було менше. Бо — інтернат. І за святковістю проглядало сирітство. І його ніякими феєрверками не закриєш. Воно — сирітство.

І все ж колектив на чолі з директором школи-інтернату Оленою Берліною прагнув, відчувалося, зробити-таки перший день осені і шкільного року святков... ки першокла... це свідчили ... ємно здивов... для них сюр... правління акц... рційного бан... Шпиг вручив... від імені ба... рунок — ... (спеціально ... чі, у худо... азбуку у вір... побажавши ... вона, ця азбу... кроком їхньо... уки.

Тут же, на... ту. у Ф... ся іде... під оп... зан...

СТ...

Реалії

БОМЖ, АЛЕ З АД...

Центр міськвиконкому з подання соціальної допомоги особам, які не мають житла і засобів до існування. Таку офіційну назву має елементарна нічліжка для бомжів, щойно відкрита на одній з центральних вулиць Маріуполя. Тут знайдуть підтримку вчорашні зеки, непрацездатні пенсіонери й інваліди, батьки з дітьми без засобів до існування і ... найму житла... тулок, харч... лення на ро... ток. Перш... маріупольс... став іноземн... ний естоне... джив по к... нині пригрі... му узбереж... жав паспорт... лення на ро...

Вікто...

До речі

СИРІТСЬКІ РАХУ...

Особисті рахунки для дітей-сиріт, які утримуються в дитячих будинках, рішенням Донецького виконкому відкрито в Ощадбанку. Першим їх власникам вручено ощадні книжки, на кожну з яких покладено по 55 тисяч карбованц... повнолітт... та зможуть... донецька. На забе... ції місцева... 12 мільйон...

Кримінальна хроніка

З ПІСТОЛЕТАМИ ПІД...

Схоже, гостинний Херсон стає своєрідною «меккою» для представників кавказьких республік. Втомившись від міжнаціональних конфліктів на своїй землі, вони відпочивають тут від соціальних потрясінь, а заразом залагоджують комерційні та «любовні» справи. Під час рейду по готелях «Київ», «Фрегат» та кафе «Експрес» і «Зустріч» — працівники Херсонської міліції затримали 14 наркоманів і кілька повій. 10 осіб з числа затриманих не мали прописки, а один був озброєний пістолетом «ТТ».

Гастролер Махарадзівського району Грузії Важі Зоїдзе під час затримання, крім пістолета Макарова, мав при собі колосальну суму грошей (як пояснив, від реалізації чаю), а також висловлював тверде переконання, що караюча десниця закону його не дістане. Вирішувати, звісно, Комсомольському райвідділу внутрішніх справ, ... порушили н... ву, але хто... мив прок... Христенко, ... сомольськ... санкції на ... обмеживши... невиїзд за ... Важі Вале... то кажуть, ... прощаючис...

«І взагал... Христенко, ... органи Гру... норують на...

Висловл... тільки офі... приватні ... житель Сер... бував, був... відносини» ... буфеті готе... госпіталізо... не метод д... », але фа... ктом — па... значається ... ситуації в ...

Іван КА...

…ВИЙ ІНСТИТУТ

…контрактом …прослужити …них справ …років. при… …зарахо… …ного тру… …ислуги ро… …вузу — …ролі дізна… …після зві… …ьного іс… …присвою… …ння «лей… …цію юри… Слухачі ін… …ться від …них не …загальний …ок. …м народ… …ин О. Ба… …ві: систе… …слуха… …різнять… Але абі… …управ… …справ об…

ласних та міських рівнів — на них лежить обов'язок подальшого працевлаштування випускників.

Престиж нового вузу високий: цього року на 250 місць першого курсу претендувала 1000 абітурієнтів. Але керівництво і викладачі розуміють, що це поки що своєрідний аванс.

І, нарешті, викладацький потенціал. МВС, його спеціалізований відділ з питань організації підготовки навчання у навчальних закладах добрали висококваліфіковані кадри, серед яких — 62 доктори і кандидати наук.

У день презентації інституту проведено науково-практичну конференцію на тему «Конституція України».

Іван ЛЕВЧЕНКО,
начальник центру громадських зв'язків МВС України.
Харків.



ПРИЙШОВ БАНКІР У ШКОЛУ

Милосердя

Кожна школа — що тобі родина. Зі своїм родинним секретом, звичками, і навіть настроями. Певно, так воно й має бути.

У вівторок зранку (коли зроблено це фото) він, настрій, — визначався одним словом — святковий. На обличчях вихованців столичної школи-інтернату № 3, це на Нивках, тої святковості було менше. Бо — інтернат. І за святковістю проглядало сирітство. І його ніякими феєрверками не заткнеш. Воно — сирітство.

І все ж колектив на чолі з директором школи-інтернату Оленою Берліною прагнув, щоб першокласники… відчувалося, зробити-таки перший день осені і шкільного року святковим. А два десятки першокласників були, про це свідчили їхні обличчя, приємно здивовані припасеним для них сюрпризом: голова правління акціонерного комерційного банку «Аваль» Федір Шпиг вручив кожному з них від імені банку чудовий подарунок — гарно оформлену (спеціально замовлену, до речі, у худфонді) «Українську азбуку у віршах і малюнках», побажавши при цьому, щоб вона, ця азбука, стала першим кроком їхнього шляху до науки.

Тут же, на подвір'ї інтернату, у Ф… Шпига … ідеї … згадан… школу під оп… банку.

Фото Сергія СТАРОСТЕНКА.

Вітаємо!

МІС ПЛЮС МІС

У рамках фестивалю «Таврійські ігри» з нагоди 500-річчя українського козацтва проведено конкурс краси «Королева Таврії». Його переможницею стала 19-річна «Міс Житомира-92» Оксана Сохацька, яка удостоїлась срібної корони й отримала чимало інших нагород. Її запрошено на конкурс «Міс України-92», який незабаром відбудеться у Тернополі.

Володимир ЛИЗА.
Житомир.

БУДУВАТИ — НЕ ЛАМАТИ

Серед переможців конкурсу на кращі будинки і комплекси житлово-цивільного призначення, збудовані в 1991 році в Україні — будівельне об'єднання «Житлобуд-1» тресту «Волиньпромбуд» і Луцький філіал «Діпроміста», які спроектували і збудували школу на 1296 учнів у Луцьку. Їм присуджено третю премію і диплом першого ступеня.

Богдан БЕРЕКЕТА.
Волинська область.

Реалії

БОМЖ, АЛЕ З АДРЕСОЮ

Центр міськвиконкому з подання соціальної допомоги особам, які не мають житла і засобів до існування. Таку офіційну назву має елементарна нічліжка для бомжів, щойно відкрита на одній з центральних вулиць Маріуполя. Тут знайдуть підтримку вчорашні зеки, непрацездатні пенсіонери й інваліди, батьки з дітьми без засобів до існування і найму житла. Їм дається притулок, харчування, направлення на роботу, у гуртожиток. Першим новосельцем маріупольської нічліжки став іноземець — 37-річний естонець, який бродяжив по країнах СНД, а нині пригрівся на азовському узбережжі: він уже одержав паспорт і чекає направлення на роботу.

Віктор ПАСІЧНИК.

До речі

СИРІТСЬКІ РАХУНКИ

Особисті рахунки для дітей-сиріт, які утримуються в дитячих будинках, рішенням Донецького виконкому відкрито в Ощадбанку. Першим їх власникам вручено ощадні книжки, на кожну з яких покладено по 55 тисяч карбован… П… …ення повноліття юнак… та дівчата зможуть ними скористатися. На забезпечення цієї акції місцева влада витратила 12 мільйонів карбованців.

«Інтелект»

Повертаючись до надрукованого

У Городищі після Спаса

Інцидент у Городищі, коли ставленик Володимира священик Іван Жигало та обдурені ним парафіяни не допустили до молитви у Свято-Преображенській церкві митрополита Антонія, мав несподіване продовження. Місцевий 28-річний отець Іоан (в миру Іван Погреда), котрий більш як півроку відправляв службу просто неба біля пам'ятника Тарасові Шевченку, розбив у центрі міста намета і оголосив голодовку. Його вимоги — повернути храм, захоплений підлеглими Московського патріархату, Українській православній церкві, підтримали віруючі Михайлівського приходу, районні осередки «Просвіти», Руху.

Після втручання державної адміністрації церкву нарешті повернуто її законному власникові. Отець Іоан припинив голодовку.

Лідія ТИТАРЕНКО.
Черкаська область.

Кримінальна хроніка

З ПІСТОЛЕТАМИ ПІД ПАХВОЮ

Схоже, гостинний Херсон стає своєрідною «меккою» для представників кавказьких республік. Втомившись від міжнаціональних конфліктів на своїй землі, вони відпочивають тут від соціальних потрясінь, а заразом залагоджують комерційні та «любовні» справи. Під час рейду по готелях «Київ», «Фрегат» та кафе «Експрес» і «Зустріч» — працівники Херсонської міліції затримали 14 наркоманів і кілька повій. 10 осіб з числа затриманих не мали прописки, а один був озброєний пістолетом «ТТ».

Гастролер Махарадзівського району Грузії Важі Зоїдзе під час затримання, крім пістолета Макарова, мав при собі колосальну суму грошей (як пояснив, від реалізації чаю), а також висловлював тверде переконання, що караюча десниця закону його не дістане. Вирішувати, звісно, Комсомольському райвідділу внутрішніх справ, де щодо нього порушили кримінальну справу, але хтозна... Як повідомив прокурор області О. Христенко, прокурор Комсомольського району не дав санкції на арешт В. Зоїдзе, обмежившись підпискою про невиїзд за межі Херсона. А Важі Валеріанович зник, як то кажуть, по-англійськи: не прощаючись.

«І взагалі, — веде далі О. Христенко, — правозахисні органи Грузії, з усього, ігнорують наші сигнали...»

Висловлюють протест не тільки офіційні органи, а й приватні особи. Місцевий житель Сергій Загоруй спробував, було, «врегулювати відносини» з кавказцями у буфеті готелю «Київ» — і госпіталізований. Звісно, це не метод для «врегулювання», але факт лишається фактом — паломництво кавказьких гостей негативно позначається на криміногенній ситуації в області.

Іван КАЛИНИЧЕНКО.

…УВС...

…особистої …ння ав… …и і това… …тку, що …системі ви… …лоній: ав… …тори опа… …ентар. …ння вис… …дені перші …ким, пра… …подимили …мниця... …МЧУКА.

…ИТТЯ

…іле, темне, …е кандидат …учасник …димир Ко… …насправді, …но мало …від міста. …но, взим… …еслом, бу… …римувались …рядів. …повідь уче… …зроблені …поселен… …тупних но…

…ЛЕНКО.

2. КОРОТКА МАНДРІ… ДО ІЗРАЇЛЮ І НАЗА…

Під прапором України

Прибули до Тель-Авіву київські журналісти одержали сувенір: чудово виданий кольоровий фотоальбом «Знайомтесь — Ізраїль». Починається він зі слів: «Коли говорять про Ізраїль, то згадують більше про політику. Але Ізраїль — це не тільки політика».

Мені ж, незважаючи на короткий термін перебування в цій країні, хочеться розповісти про неї якомога більше. Але чим далі, тим більше ловлю себе на думці, що, говорячи про Ізраїль, мені чимдужче хочеться говорити про Україну, про нас у ній. Бо яке мала уявлення про край, куди мене, спасибі їм, запросили «Авіалінії України»? Земля обітована, рай, квітучий куточок та ще знаний за Булгаковим Єрусалим.

А під крилом літака — випалена сонцем пустеля з острівцями - оазами мандаринових, апельсинових плантацій-гаїв. А спустившись на землю, побачила таке, що через силу можна назвати землею в звичному для нас розумінні — ніби хто насипав битої цеглини. А ще — спека за 30 і дощі лише взимку. Незважаючи на це, двічі врожаї на рік, у місті не зустрінеш випаленої трави, на клумбах і газонах буяють квіти, а в магазинах все на вибір: від звичайнісінької картоплі та буряків — до екзотичних фруктів. Ось і спробуй тут не замислитися над нашим життям-буттям на кращих у світі чорноземах і з продуктовими наборами в овочевих магазинах, куди тобі до кілограма апельсинів обов'язково кинуть стільки ж якогось гнилля.

Тож хіба могли зрозуміти наші ізраїльські колеги, чому за налагодженого авіасполучення і за наявності бажаючих подорожувати ізраїльтян велика кількість туристів все ж обминають нашу країну, навіть попри те, що Київ, не набагато молодший від Єрусалима, має не менш цікаву історію. Але ж туристи, як правило, рідко їдуть до одного міста. Та в нас інфраструктура туризму хіба що трошки вища від нуля, рівень сервісу можемо зрозуміти хіба що ми, невибагливі теж до нуля — аби дах над головою. Та й вартість візи до кожної з країн СНД (бо справді, хто з такого далекого далека поїде в одне-два міста?) набагато перевищує вартість квитка туди й назад.

Ще добре, що посередниками між «Авіалініями України» і фірмами, з якими вони співробітничають, є наші колишні співвітчизники, що емігрували до Ізраїлю. Співробітничають не без користі, зрозуміло, для себе. Але ж і без них ми поки що обійтися не в силі.

Слід зауважити, що на вулицях Тель-Авіва ми й без супроводу не почували б дискомфорту: чи не на кожному кроці почуєш російську мову, а щодо вуличних музикантів, то чи не кожен з них награє знайомі мелодії — «Сердце, тебе не хочется покоя», «Подмосковные вечера»...

І спілкувалися ми загалом з так званими новими ізраїльтянами, що емігрували сюди порівняно недавно і яким не дісталося по два безплатних «В» — вілли і «Вольво», як їхнім попередникам, що виїхали з колишнього Союзу з політичних міркувань. Вони різні, але, здається, всі були щирі — не похвалялися якимись особливими успіхами, але й не скаржилися на труднощі — без претензій, знали приблизно, яке життя на них чекає.

Приміром, перекладач, колишня москвичка Аня, почувається в Тель-Авіві так, ніби тут і народилася, ностальгія її не мучить. А ось колишній водій Першого київського таксопарку Ігор Коломенський, хоча й влаштуванням задоволений — працює таксистом, непогано заробляє, на життя не скаржиться, вважає Київ за найкраще місто, до якого жодного не прирівняти. Хоч і родичі його з Києва вже всі повиїжджали, скучає і за містом, і за знайомими, і як він сказав, просто за киянами, теж людьми особливими, і щиро їм кланяється.

Так, побувавши в Тель-Авіві, у цій неофіційній столиці Ізраїлю, навіть зважаючи на те, що розташований він на самісінькому Середземному морі, ще більше поцінуєш красу … Дивовижно, ал… надзвичайно … єднується про… штатного укра… центру, гамір… столиці, осо… Сходу. Здає… канцям міста … яка пора доби… вулицях однак… дей що вдень…

Проте за зо… ковості життя… таке вже й п… ється, Бог по… людям саме … яке вони на… небезуспішно,… рай, чим не … не можна. Я… і не зрозуміл… поспати хоч к… дві доби дир… ного украї… кого підприєм… слуговує пасаж… панії ЕЛ-АЛ … України», Аре… — теж емігра… паття.

Таким чино… ляє собі на х… — зауважив … Ігор Коломен… річ буденну, р… ли треба попр… норму, то пита… ли не ставить… це одержує гр… відмовитися. а… зайняти твоє … во тепер, коли… далі більшає, …

І все ж за … дешевої робоч… не може дозво… платити «екс… менше, ніж 5,2… ки більше, ні… за годину. За… цього закону … податкові слу… Боже комусь … — непримено… до кінця днів… ловне недовір… рівноцінно бан… ж і заробляю… многотрудно, … дивитися на з… воній землі са… мієш коротку … Коломенського… на мій подив, … ляв, там росте…

— Руки і … том...

А чи не ва… мислитися над… шаючись самон… про наше багат…

(Далі …

Валентина П…
Київ — Те…

(Продовження. Початок у «ГУ» за 2 вересня 1992 року)

Фотофакт

Реклама — двигун торгівлі. Люди — рушії історії. А що коли ці поняття спробувати об'єднати і примусити працювати на якусь ідею?..

На знімку: не обманіться, це не гардеробна Президента Росії Бориса Єльцина. То фотомакет рекламує готову продукцію американської текстильної компанії «500 Фешн Груп». Товари з її етикеткою «Ботані 500» відомі в усьому світі завдяки високій якості й відносно невисокій ціні. Сьогодні їх можна придбати, звичайно за конвертовану валюту, і в московському ГУМі. Зрозуміло, покупцями цих смокінгів, супермодних краваток і сорочок, «дипломатів» та інших аксесуарів ділової людини будуть у першу чергу російські бізнесмени. Отож за зовнішнім вигл… не відрізниш …



Фото ІТ…

Власкори повідомляють

У ПОШУКАХ СІЯЧА

В ході операції «Чорний мак» співробітники міліції Кашкадар'їнської області Узбекистану виявили чотири гектари ріллі, засіяної культурою, яка містить наркотик. Ані керівництво місцевого радгоспу, ані хтось із землеробів не … своє право на… недозрілу нарк… вину знищили … пр шукають …

Зульф…
Ташкент.

2. КОРОТКА МАНДРІВКА ДО ІЗРАЇЛЮ І НАЗАД

Під прапором України

Прибулі до Тель-Авіву київські журналісти одержали сувенір: чудово виданий кольоровий фотоальбом «Знайомтесь — Ізраїль». Починається він зі слів: «Коли говорять про Ізраїль, то згадують більше про політику. Але Ізраїль — це не тільки політика».

Мені ж, незважаючи на короткий термін перебування в цій країні, хочеться розповісти про неї якомога більше. Але чим далі, тим більше ловлю себе на думці, що, говорячи про Ізраїль, мені чимдужче хочеться говорити про Україну, про нас у ній. Бо яке мала уявлення про край, куди мене, спасибі їм, запросили «Авіалінії України»? Земля обітована, рай, квітучий куточок та ще знаний за Булгаковим Єрусалим.

А під крилом літака — випалена сонцем пустеля з острівцями - оазами мандаринових, апельсинових плантацій-гаїв. А спустившись на землю, побачила таке, що через силу можна назвати землею в звичному для нас розумінні — ніби хто насипав битої цегли. А ще — спека за 30 і дощі лише взимку. Незважаючи на це, двачі врожаї на рік, у місті не зустрінеш випаленої трави, на клумбах і газонах буяють квіти, а в магазинах все на вибір: від звичайнісінької картоплі та буряків — до екзотичних фруктів. Ось і спробуй тут не замислитися над нашим життям-буттям на кращих у світі чорноземах і з продуктовими наборами в овочевих магазинах, куди тобі до кілограма апельсинів обов'язково кинуть стільки ж якогось гнилля.

Тож хіба могли зрозуміти наші ізраїльські колеги, чому за налагодженого авіасполучення і за наявності бажаючих подорожувати ізраїльтян велика кількість туристів все ж обминають нашу країну, навіть попри те, що Київ не набагато молодший від Єрусалима, має не менш цікаву історію. Але ж туристи, як правило, рідко їдуть до одного міста. Та в нас інфраструктура туризму хіба що трошки вища від нуля, рівень сервісу можемо зрозуміти хіба що ми, невибагливі теж до нуля — аби дах над головою. Та й вартість візи до кожної з країн СНД (бо справді, хто з такого далекого далека поїде в одне-два міста?) набагато перевищує вартість квитка туди й назад.

Ще добре, що посередниками між «Авіалініями України» і фірмами, з якими вони співробітничають, є наші колишні співвітчизники, що емігрували до Ізраїлю. Співробітничають не без користі, зрозуміло, для себе. Але ж і без них ми поки що обійтися не в силі.

Слід зауважити, що на вулицях Тель-Авіва ми й без супроводу не почували б дискомфорту: чи не на кожному кроці почуєш російську мову, а щодо вуличних музикантів, то чи не кожен з них награє знайомі мелодії — «Сердце, тебе не хочется покоя», «Подмосковные вечера»...

І спілкувалися ми загалом з так званими новими ізраїльтянами, що емігрували сюди порівняно недавно і яким не дісталося по два безплатних «В» — віллі і «Вольво», як їхнім попередникам, що виїхали з колишнього Союзу з політичних міркувань. Вони різні, але, здається, всі були щирі — не похвалялися якимись особливими успіхами, але й не скаржилися на труднощі — без претензій, знали приблизно, яке життя на них чекає.

Приміром, перекладач, колишня москвичка Аня, почувається в Тель-Авіві так, ніби тут і народилася, ностальгія її не мучить. А ось колишній водій Першого київського таксопарку Ігор Коломенський, хоча й влаштуванням задоволений — працює таксистом, непогано заробляє, на життя не скаржиться, вважає Київ за найкраще місто, до якого жодного не прирівняти. Хоч і родичі його з Києва вже всі повиїжджали, скучає і за містом, і за знайомими, і, як він сказав, просто за киянами, теж людьми особливими, і щиро їм кланяється.

Так, побувавши в Тель-Авіві, у цій неофіційній столиці Ізраїлю, навіть зважаючи на те, що розташований він на самісінькому Середземному морі, ще більше поцінуєш красу і велич Києва. Дивовижно, але в Тель-Авіві надзвичайно гармонійно поєднується провінційність заштатного українського райцентру, гамір європейської столиці, особливий шарм Сходу. Здається, що мешканцям міста геть байдуже, яка пора доби настала, бо на вулицях однаково багато людей що вдень, що вночі.

Проте за зовнішньої святковості життя воно тут не таке вже й просте, бо, здається, Бог подарував цим людям саме лише каміння, яке вони намагаються, і небезуспішно, перетворити в рай, чим не захоплюватися не можна. Я, наприклад, так і не зрозуміла, чи вдалося поспати хоч кілька годин за дві доби директору спільного українсько-ізраїльського підприємства, яке обслуговує пасажирів авіакомпанії ЕЛ-АЛ та «Авіалінії України», Арону Майбергу — теж емігранту, із Закарпаття.

Таким чином він заробляє собі на хліб з маслом, — зауважив хтось. І таксист Ігор Коломенський, як про річ буденну, розповів, що коли треба попрацювати понад норму, то питання про відгули не ставиться — він за це одержує гроші. Можеш і відмовитися, але бажаючих зайняти твоє місце, особливо тепер, коли емігрантів дедалі більшає, вистачає.

І все ж за такого напливу дешевої робочої сили хазяїн не може дозволити собі заплатити «експлуатованому» менше, ніж 5,25 шекеля (трохи більше, ніж два долари) за годину. За дотриманням цього закону пильно стежать податкові служби. І не дай Боже комусь його порушити — неприємностей вистачить до кінця днів: штраф, а головне недовіра, що в бізнесі рівноцінно банкрутству. Але ж і заробляються ті долари многотрудно, варто лише подивитися на зеленіяні в червоній землі сади — і зрозумієш коротку репліку Ігоря Коломенського у відповідь на мій подив, як воно, мовляв, там росте?

— Руки і поливання. Потім...

А чи не варто нам замислитися над цим, не втішаючись самою лише думкою про наше багатство?

(Далі буде).

Валентина ПИСАНСЬКА.

Київ — Тель-Авів.

(Продовження. Початок у «ГУ» за 2 вересня 1992 року)

Фотофакт

Реклама — двигун торгівлі. Люди — рушії історії. А що коли ці поняття спробувати об'єднати і примусити працювати на якусь ідею?..

На знімку: не обманіться, це не гардеробна Президента Росії Бориса Єльцина. То фотомакет рекламує готову продукцію американської текстильної компанії «500 Фешн Груп». Товари з її етикеткою «Ботані 500» відомі в усьому світі завдяки високій якості й відносно невисокій ціні. «Сьогодні їх можна придбати, звичайно за конвертовану валюту, і в московському ГУМі. Зрозуміло, покупцями цих смокінгів, супермодних краваток і сорочок, «дипломатів» та інших аксесуарів ділової люди ни будуть у першу чергу російські бізнесмени. Отож за зовнішнім виглядом їх тепер не відрізниш від західних.



Фото ІТАР—ТАРС.

Власкори повідомляють

У ПОШУКАХ СІЯЧА

В ході операції «Чорний мак» співробітники міліції Кашкадар'їнської області Узбекистану виявили чотири гектари ріллі, засіяної культурою, яка містить наркотик. Ані керівництво місцевого радгоспу, ані хтось із землеробів не заявив про своє право на цей посів. І недозрілу наркотичну сировину знищили усю чисто. Тепер шукають сіяча.

Зульфія РАСУЛІ.

Ташкент.

Експрес-інформація

З ВІЗИТОМ ДО БУХАРЕСТА

Сьогодні до Румунії з офіційним візитом відбуває міністр закордонних справ України Анатолій Зленко. Під час дводенного перебування плануються зустрічі з президентом Румунії Іоном Ілієску та прем'єр-міністром Теодором Столожаном, переговори міністра з його румунським колегою, підписання ряду українсько-румунських документів. Анатолій Зленко також візьме участь у роботі міжнародного Круглого столу з питання глобальних змін, який проводить Програма розвитку Організації Об'єднаних Націй, зустрінеться з представниками української громади Румунії.

ЗУСТРІЧ ПІД ЗАГРОЗОЮ

Із запереченням того, буцімто російські війська обстріляли грузинські частини в абхазькому селі Ешері, внаслідок чого загинуло 13 чоловік, виступив Президент Росії Єльцин. Він повідомив, що має інформацію про ракетну атаку грузинських позицій, але російські військовослужбовці до цього непричетні.

Як заявив раніше голова Держради Грузії Шеварднадзе, командування збройними силами республіки наполягає на тому, що ракетний залп зробили росіяни. За його словами, він може відмінити заплановану на сьогодні зустріч з Єльциним, якщо винуватцями інциденту виявляться російські війська.

Тим часом ООН запропонувала направити до Абхазії групу спостерігачів для ознайомлення із ситуацією на місці.

ПРОЦЕС ПІШОВ

Прийнятною основою для обговорення стали останні пропозиції Сирії, заявив глава ізраїльської делегації на близькосхідних переговорах. Документи, на його думку, враховують ізраїльську позицію, зокрема з питань самоврядування на окупованих територіях.

Проте значного прогресу на окремих зустрічах представників Ізраїлю з йорданською та ліванською делегаціями не досягнуто.

МАТИМУТЬ ВІЙСЬКА КОМАНДУВАННЯ

Закінчено формування Головного командування Об'єднаних збройних сил СНД із штабом у Москві. Воно з початку вересня приступило до виконання своїх завдань, найважливіші з яких: контроль і централізоване управління стратегічними силами, координація зусиль держав співдружності з метою гарантії колективної безпеки, а також розробка основних доктринальних положень ОЗС СНД. На Головне командування покладається також вжиття своєчасних заходів до збереження миру на території держав-співдружності. Україна участі у новій військовій структурі не бере.

НОВА КОНСТИТУЦІЯ РЕСПУБЛІКИ

схвалена парламентом Словаччини. За Основний Закон проголосували 114 депутатів, проти — 16. А депутати від угорської громади взагалі залишили зал засідань, відмовившись голосувати.

НЕ ОСВІЧЕНИМ НЕ ЗАЛИШИМО

Ми крокуємо не в ногу з часом. Найтяжчу кризу республіка переживає не в сфері економіки, а в сфері освіти. Про це заявив Президент Киргизстану Акаєв на зустрічі з працівниками вищої школи. Він наголосив на важливості знань у сучасному світі і запевнив, що уряд знайде кошти для підтримки освітян.

БЕЗ ПРОБЛЕМ

завершився перший день роботи групи інспекторів ООН в Іраку. До її складу увійшли представники Італії, Франції, Німеччини й Польщі. У зв'язку з недавніми загрозами на адресу інспекторів їх супроводжують співробітники іракської служби безпеки.

Це перша група інспекторів ООН з моменту створення союзниками по антиіракській коаліції контрольованої зони на півдні країни.

ВИПЕРЕДЖАЮЧИ СУСІДІВ

Про введення нових тарифів на бензин та електроенергію з 1 вересня оголосив уряд Литви. Відтепер, наприклад, літр бензину А-92 коштуватиме 35 карбованців, А-76 — 30 карбованців, літр дизельного палива — 25 карбованців. Вартість однієї кіловат-години електроенергії для всіх споживачів зросла з 70 копійок до 3,5 карбованця. На черзі — підвищення цін на газ.

НЕВЖЕ ЦЕ «ЕТНІЧНА ЧИСТКА»!

Плани розміщення спостерігачів ЄС на кордоні з Югославією обговорюють офіційні особи Угорщини з представниками Європейського співтовариства.

Відносини між Угорщиною та СРЮ ускладнило ставлення сербів до 450-тисячної угорської національної меншості в автономному краї Воєводина. Угорщина засудила спроби тамтешніх властей змінити етнічний баланс у регіоні на свою користь шляхом розселення сербських біженців у населених угорцями районах.

ПРОЩАВАЙТЕ, ПАСПОРТИ

Зовсім відмовитись від паспортної системи уже найближчим часом передбачає уряд Росії. Чинні на території республіки паспорти СРСР буде замінено посвідченням особи громадянина Російської Федерації.

ПЕРЕМИР'Я МАЄ БУТИ

З метою прискорення мирних переговорів між керівництвом ПАР і лідерами опозиції до Йоганнесбурга і прибула делегація ЄС. Її очолює міністр закордонних справ Великобританії Херд. Представники ЄС зустрілися з президентом ПАР Де Клерком, главою МЗС Боотою та лідером АНК Манделою.

За повідомленнями наших власних кореспондентів та зарубіжних інформагентств.

Один відсоток спаду. Що за ним?

Головним завданням перспективного розвитку промисловості України є зміна її структури з метою переорієнтації на потреби людини та як результат — насичення внутрішнього ринку засобами виробництва та товарами народного вжитку.

Компетентна думка про стан промисловості

У суспільному поділі праці колишнього Союзу промисловість була зорієнтована в основному на виробництво засобів виробництва, що практично виключало можливість розвитку і функціонування економіки України як економіки незалежної держави.

Централізоване управління, яке призвело до такого стану, також виключало можливість прийняття самостійних рішень щодо зміни структури промислового виробництва.

Внаслідок цього вже в 70-ті роки фактично почався прихований спад ефективності виробництва промислової продукції, тому що при збільшенні обсягів останньої у вартісному вираженні ще швидше зростали витрати на її виробництво. Очевидними ці процеси стали в кінці 80-х років, коли почався спад обсягів промислової продукції як у натуральному, так і у вартісному вираженні. Крім того, наростання кризових явищ також негативно вплинуло на процес відтворення виробничого апарату. В цілому по промисловості рівень придатності основних виробничих фондів у 1991 році досяг 54,2 відсотка, при цьому найгіршим виявилось становище базових галузей. Так, у металургійному комплексі, хімічній і нафтохімічній промисловості їх знос перевищує 50 відсотків.

Незважаючи на те, що за перше півріччя 1992 року падіння обсягів виробництва промислової продукції зменшилося, істотно змінити негативні тенденції не вдалося. Так, порівняно з відповідним періодом 1991 року обсяг промислового виробництва скоротився на 12,3 відсотка. В дуже тяжкому стані опинилися підприємства чорної (падіння становило 14 відсотків), кольорової металургії (21), хімічної (15), нафтопереробної (24), переробної (24), харчової (23 відсотки) галузей промисловості.

Причини в тому, що реформа поки що йде з великими труднощами, а заходи щодо її оздоровлення не завжди послідовні й ефективні. На жаль, не вдалося зменшити вплив дезорганізації матеріально-технічного забезпечення, прогресуючого старіння основних фондів, грубих викривлень цінових співвідношень. У кризовому стані перебувають практично всі галузі промисловості у всіх регіонах, і в першу чергу ті, що забезпечують технічне переозброєння народного господарства та випуск продовольства для населення. Не сприяють стабілізації економіки й великий ступінь монополізації, громіздка структура виробництва, затягування приватизації, послаблення управління галузями, погіршення дисципліни і порядку на виробництві.

На сьогодні один відсоток спаду виробництва призводить до втрат промислової продукції в цілому на 232 мільйони карбованців, готового прокату — на 175 тисяч тонн, сталевих труб — на 30, цементу — на 112, первинної нафти — на 290, дизельного палива — на 60, мінеральних добрив — на 22 тисячі тонн, екскаваторів — на 50 штук, вантажних вагонів — на 139 штук, тракторів — на 503 штуки, м'яса — на 11,2 тисячі тонн, тваринного масла — на 2,1, олії — на 5,5, продукції з незбираного молока — на 30 тисяч тонн, консервів — на 14 мільйонів умовних банок, трикотажних виробів — на 1,5 мільйона штук, взуття — на 868 тисяч пар, телевізорів — на 19 тисяч штук, магнітофонів — на 10,5, холодильників — на 4,6 тисячі штук.

Якщо регресивна тенденція господарської діяльності зберігатиметься, то промислової продукції за поточний рік буде вироблено на 50 мільярдів карбованців менше, ніж за 1991 рік.

Подальший спад у промисловості може призвести до незворотних наслідків, тому головна мета економічної реформи полягає в першу чергу в розробці та впровадженні таких заходів, які зупинили б падіння обсягів виробництва, й дозволили стабілізувати економіку. Досягнення цієї мети потребує пошуку ефективних важелів стимулювання нарощування виробництва, зміцнення господарських зв'язків, поліпшення керівництва промисловістю. Необхідні рішучіші заходи щодо структурної перебудови промисловості з відданням пріоритетів соціальній сфері.

Радикального оновлення потребують також усі економічні відносини у промисловості. Оскільки сьогодні марно розраховувати на значні асигнування з бюджету, мають взаємовигідно співпрацювати національні та іноземні приватні капітали. З цією метою треба створити тверді гарантії для їх функціонування. Слід також зазначити про перспективність підключення оборонних машинобудівних підприємств до матеріально-технічного обслуговування галузей народного господарства, і в першу чергу до випуску цивільної продукції і товарів народного вжитку.

Тільки комплексне розв'язання всіх проблем дозволить успішно протидіяти нинішнім негативним тенденціям.

Леонід КОРНІЄНКО, перший заступник міністра економіки України.



Діалог у салоні «Опеля»

Бізнес

Скептичне, а частіше неприязне ставлення більшості громадян середнього достатку до новостворюваних СП (спільних підприємств) можна зрозуміти, зваживши на те, що всі ми живемо від зарплати до авансу.

Та не тільки синдром соціалістичного менталітету зумовлює таку реакцію. Кількість СП, зареєстрованих в Україні, вже перевалила за сотні, а прийнятної недорогої продукції чи послуг не побільшало. А відтак телевізійна реклама новітніх офісів, яскравих вивісок та розкішних і за ціною недосяжних товарів нерідко викликає зворотний резонанс у пересічного споживача.

Тому ризиковано доводити, що це все перехідний етап, перші кроки, згадуючи відоме, «що й Москва не одразу будувалася», а молодий бізнес — це ще не моментальне право на дешевий і смачний кілограм масла.

Краще переконатися самому, в чому поталанило кілька днів тому, коли побував на молодому українсько-німецькому СП, яке справді працює на споживача.

І розташоване воно не на «окупованому» в центрі Києва «плацдармі», а під районними Броварами в селі Княжичі. А свою «атаку» з позицій споживача я почав на комерційного директора СП «Факел — Ауто» **Володимира ШУЛЬГАНА** в затишному салоні щойно відремонтованого «Опеля».

— Чому ваше СП взялося ремонтувати саме автомобілі західного виробництва, а не, скажімо, пилососи, комбайни чи велосипеди?

— А ви запитайте в тих, хто ціною неймовірних затрат праці та зусиль придбав собі автомобіль за «бугром», а то й за океаном. Мало того, що людина бідкається, як бути з авто, щоб його не вкрали. Найгірше, що на випадок автопригоди чи просто технічних неполадок спекулянти і тіньові ділки деруть таку шкуру за ремонт або за запчастини, наче перед ними не звичайний чоловік, а бос підпільного синдикату.

— Які ціни ви «дерете»?

— Це не секрет. Наш ремонт дешевший ніж на державному підприємстві, але то не все. Державні майстерні й наполовину не обладнані діагностикою та приладами, що забезпечують, не побоюся цього слова, нашу суперякість. Ми, скажімо, кузови автомобілів фарбуємо в спеціальних камерах виробництва ФРН до того ж «рідною» фарбою. Досягаємо цього за допомогою електронного аналізу попередньої фарби. А потім на основі сотень відтінків фарб закордонного виробництва виробляємо замовлену — один до одного.

— Не віриться, що ремонт старих автомобілів — єдина мета вашого підприємства, якщо зважити на економічну кризу в Україні. Мабуть, у вас є ще інші стратегічні напрями розвитку діяльності, як кажуть, на перспективу?

— Ви вгадали, ми почали забезпечувати український ринок автомобілями західних фірм, які вже були в користуванні. Але на відміну од перекупників, ми їх спочатку доводимо до стану «старт», а вже потім продаємо. Більше того, якщо, скажімо, ви купили в нас автомобіль, то вважайте, що до того часу, поки він у вашому користуванні, ми недорого і якісно обслуговуємо.

— Хіба це вигідно?

— З точки зору сьогоднішнього дня — не зовсім. Але якщо переслідувати довгострокову мету насичення ринку нашою продукцією і послугами, то це те, що потрібно. Бо гроші заробляють не за продаж одного чи кількох автомобілів навіть за надвисоку ціну, а на спланованій кампанії планомірного входження в ринок. До речі, саме тепер наше СП завоювало пріоритетне право продавати в Україні відомі автомобілі «Опель» останніх моделей, які також обслуговуємо. Знаменита автомобільна фірма «Адам Опель», більшу частину акцій якої контролює «Дженерал моторс», недаремно звернула увагу саме на нас, бо цілеспрямовано впроваджує західний сервіс автомобілів, до того ж ціни на новий «Опель» у нас відтепер майже на 20 відсотків нижчі від світових.

Дмитро БОНДАР.

Селянський щоденник



Жнива, але «зелені»

У радгоспі «Примор'я» Березанського району цими днями повним ходом іде косовиця силосної кукурудзи. У господарстві під цю культуру відведена одна тисяча гектарів. Для оперативного завершення робіт створено збиральний комплекс, до якого ввійшли п'ять силосозбиральних комбайнів, трактори, автомашини. За оперативними зведеннями, в радгоспі вже скошено понад 670 гектарів, закладено більш як 6000 тонн при середній урожайності 106,8 центнера з гектара.

На знімку: голова профкому радгоспу К. Пінчук знайомить тракториста В. Шипіна, комбайнера М. Якубовського і водія С. Соловйова з результатами роботи за минулий день.

Фото Бориса РИБАКОВА.

Київська область.

Перша заповідь — в силі

— Рівненщина завершила збирання ранніх зернових,— розповів нашому кореспондентові перший заступник начальника облсільгоспуправління Олександр Чуприна.

У середньому по області гектар видав по 33 центнери збіжжя, що на чотири центнери більше, ніж торік. Колгоспи й фермери приступають до силосування кукурудзи, копають картоплю. Особливу увагу — підготовці до осінньої сівби: налагоджують техніку, створюють запаси пального.

Без прапорів, транспарантів і урапатріотичного галасу, як було колись, хлібороби виконали «першу заповідь»: державне замовлення на продаж хліба виконано на 110 відсотків.

Сергій МЕЛЬНИЧУК, власний кореспондент «Голосу України».
Рівненська область.

Украинская Биржа Недвижимости

Господа! Вас приветствует постоянно действующий Аукцион Кредитных Ресурсов!

ДЕНЬГИ ДЕЛАЮТ ДЕНЬГИ!





Аукцион кредитных ресурсов Украинской биржи недвижимости "Кристина" сделает из ваших денег

БОЛЬШИЕ ДЕНЬГИ!

Господа! Мы ежемесячно продаем кредитные ресурсы своих клиентов на сумму не менее

1 000 000 000

(миллиарда!) рублей, а к концу года собираемся утроить ее.

Средняя ставка сегодня - 70% годовых. Однако в ближайшее время наши эксперты прогнозируют ставки до 100% и выше.

Покупателям кредитов мы гарантируем надежность и конфиденциальность всех финансовых операций.

Продавцам - поручительство самых надежных банков Украины и нашу заботу об их деньгах, как о своих собственных.

Делайте ваши заявки, господа, на покупку и продажу кредитных ресурсов!

Для вас мы работаем без выходных.

Телефоны в Киеве:
224-55-81,
224-82-36,
224-14-98.
Факс:
(044) 224-43-20,
244-18-80.

Наш адрес:
252030, Киев,
улица Владимирская, 57.

Эсклюзивный дилер журнала "PC MAGAZINE" - фирма "Критерий" -
Дилер фирм Merisel, Borland, Nantucket, ПараГраф, Microsoft и многих других.
Предлагает лучшие программные продукты и литературу по программированию на IBM PC
по низким ценам и в кратчайшие сроки.
Большинство программных продуктов руссифицированно.
Телефоны: (044) 440-71-22, 440-99-32.
Приглашаем дилеров и распространителей.

Акционерный коммерческий банк



НОВЫЕ УСЛУГИ, ПОМИМО ТРАДИЦИОННЫХ:

— трастовые операции с недвижимостью на максимально выгодных для вас условиях (продажа, сдача в аренду);
— открытие траст-счетов;
— кредиты под покупку недвижимости;
— ипотечные операции;
— акционирование предприятий любых форм собственности;
— первичное размещение ценных бумаг;
— содействие во внешнеэкономической деятельности;
— юридическое обслуживание клиентов.

Телефон: **212-59-70.**
Адрес: **Киев-34, ул. Ярославов вал, 36, ком. 11.**

МЫ ДУМАЕМ О ВАШЕМ БУДУЩЕМ, ГОСПОДА!

ПРОИЗВОДСТВЕННО-КОММЕРЧЕСКАЯ ФИРМА «ЭСПИЭС»



ПРЕДЛАГАЕТ ЗА НАЛИЧНЫЙ И БЕЗНАЛИЧНЫЙ РАСЧЕТ СЛЕДУЮЩИЕ ВИДЫ ТОВАРОВ

АВТОТЕХНИКУ:
1. МАЗ 53371
2. МАЗ 53371-029
3. Супер МАЗ 54323+93866
4. Супер МАЗ 64229+93866
5. Супер МАЗ 64221+93866
6. Супер МАЗ 64226+93866

ОРГТЕХНИКУ:
— телефоны-автоответчики «goldstar»
— видеомагнитофоны «Philips», «Funai»
— калькуляторы «citizen» 10-разрядные с печатью.

ПРЕДЛАГАЕМ:
Бартерный обмен на товары народного потребления, продукты питания, спиртные напитки, легковые автомобили.
Обращаться: **220085, Минск а/я 317.**
Тел.: **(0172) 46-25-97, 30-74-94.**
Факс: **30-74-95.**



Фірма «ЮНІКОМ»

реалізує гуртовими та дрібногуртовими партіями за безготівковий розрахунок зі складу в м. Львові:

куртки чоловічі (виробництво — Китай).

Телефонуйте:
(0322) 75-19-98.

Фирма купит:

— сухое обезжиренное молоко,

— казеин технический.

Форма оплаты — любая.

Высокая оплата посредникам.

Тел. (044) 224-73-74, (044) 221-54-39.
Факс (044) 224-72-70.

Івано-Франківське виробниче шкіряне об'єднання пропонує за безготівковий розрахунок і готівку підприємствам і приватним особам в необмеженій кількості клей мiздровий за ціною 38—40 крб. за кілограм для столярних, малярних, абразивних робіт.

Наша адреса: **м. Івано-Франківськ, вул. Матросової, 34, телефони: 4-72-01, 4-72-05.**

Если вы хотите сделать работу вашего компьютера более надежной, ПО «МАЯК» ПОМОЖЕТ ВАМ

Стабилизированные многоканальные блоки питания БП-200 для IBM PC//AT/XT 286, 386.

Адаптированы к условиям работы от нестабильной, отечественной электросети.

Массогабаритные показатели, соединительные разъемы и электрические характеристики идентичны блокам производства IBM.

Гарантийное (в течение 18 мес.) и послегарантийное обслуживание.

Цена ниже рыночной.

Оптовым покупателям предоставляется скидка.

Объем заказа неограничен.

Ждем ваших предложений по адресу:

286021, г. Винница, Хмельницкое шоссе, 145, ПО «Маяк», отдел маркетинга.

Телефон (04322) 37732. Факс (04322) 39019.

«Остарбайтери» потребують захисту

Як відомо, мільйони людей з окупованої фашистами України були примусово вивезені на роботу до Німеччини. Несолодко там жилося «остарбайтерам», особливо тим, хто потрапляв на великі підприємства. Багатьом з колишніх фашистських невільників не довелося повернутися на батьківську землю.

— Везли у вагонах-товарняках, як худобу, — розповідає Василь Кузьменко з Гощанського району, — майже не годували, не випускали подихати свіжим повітрям... Ешелон зупинився у містечку Аміндорф. Тут на бранців чекала робота на торфорозробках. Примусом загнали у бараки, під конвоєм водили на роботу... Потім кілька місяців працював у кам'яному кар'єрі, зазнав нелюдських знущань. Проте вижив...

«Я, Малтих Марія Ананіївна, влітку 1942 року разом зі своїми односельцями була вивезена на примусові роботи до Німеччини. Працювала у місті Айзенах на заводі «Флюгмотор». Від тяжкої роботи у мене почав руйнуватися хребет. Навесні 45-го мене перевели до спецбараку для хворих, яких фашисти потім знищували. На щастя, нас визволили американці... Коли повернулася на Батьківщину, у мене було виявлено туберкульоз хребта. Майже чотири роки пролежала нерухомо у туберкульозному диспансері села Городок Рівненської області. З середини п'ятдесятих років я інвалід, ніде не працюю, одержую мізерну пенсію...»

Таких гірких оповідей можна почути безліч. Більшість «остарбайтерів» живе нині самотньо, одержує мінімальну пенсію. На що їм сподіватися? На чию допомогу?

Щоб якось допомогти цим людям, захистити їх, у Рівному в листопаді минулого року створили Товариство репатріантів. Його члени — інваліди праці, колишні в'язні німецьких таборів, які фізично скалічені фашистськими медичними експериментаторами. Великих страждань

Соціальний зріз

зазнали вони в неволі, але й після повернення було їм, як то кажуть не з медом: їх допитували у катівнях НКВС. І на них ліг страшний тягар сталінських репресій.

Проблеми й біди «остарбайтерів» донедавна замовчували, як і багато інших. Але ж вони живуть поряд із нами, ми бачимо, як їм нелегко. Заробити потрібний стаж і мати відповідну пенсію їм не дало можливості кепське здоров'я. То як же нам жити? Тому, об'єднавшись з такими самими товариствами з Полтавської, Житомирської і Львівської областей та «Меморіалом», ми звернулися до Голови Комісії у закордонних справах Верховної Ради України Дмитра Павличка з проханням порушити клопотання перед урядом Німеччини про виплату репатріантам відшкодування. Відповіді, на жаль, ми не одержали. Тоді звернулися до народного депутата України Володимира Пилипчука. І певні зрушення вже є. Так, згідно з рішенням Президії Верховної Ради проведено реєстрацію усіх, хто був вивезений до Німеччини. У цій роботі працівникам Рівненського міськвиконкому допомагали й члени нашого Товариства.

До речі, про реєстрацію. Декотрі репатріанти, не знаючи, куди їм звертатися, ідуть до різних сумнівних організацій. Дезорієнтації, на жаль, іноді сприяє і преса. Так, в одній з місцевих газет було повідомлено, ніби-то німецька міжнародна служба розшуку за анкетами репатріантів виплачуватиме відшкодування. Ми звернулися до цієї служби із запитом, та відповіді до цього часу не дістали. Тому хотіли б застерегти: не звертайтеся до юридичних консультацій, не витрачайте марно грошей на виготовлення анкет, а добивайтеся, щоб сільська, селищна чи міська Рада зареєструвала вас і надіслала дані до Верховної Ради України.

Наше Товариство вже налагодило зв'язки з громадськими організаціями Німеччини, листується з бургомістрами міст Віттенберга, Гамбурга, Дортмунда, де працювали невільники. Вони запрошують «остарбайтерів» в гостину. Але де взяти кошти? Виручають благодійні внески. Вдячні за це Рівненському міськмолзаводу, місцевій швейній фабриці, об'єднанню молочної промисловості, центральному універмагу та іншим, хто дещо нам допоміг. Та цього дуже мало. Розраховуючи на людське милосердя, повідомляємо: **наш розрахунковий рахунок № 700411 АКАПБ «Україна», місто Рівне, МФО 333313. Для Товариства репатріантів (благодійний внесок).**

Іван ЛИСЮК,
заступник голови Рівненського Товариства репатріантів.

Іван СЛИВИНСЬКИЙ,
голова ревізійної комісії Рівненського Товариства репатріантів.

Спорт

СЕСТРА РАДІЛА ЗА БРАТА

Завершився перший національний чемпіонат України з тенісу. І дуже справедливо, що честь провести ці змагання було надано Донецьку — місту з великими тенісними традиціями. Тут зросло багато майстрів, які свого часу прославляли Україну. Є в столиці Донбасу й прекрасний тенісний стадіон, на якому проводилося багато великих міжнародних турнірів, зокрема поєдинки на Кубок Девіса. Звичайно, ця арена, як і багато спортивних споруд у нашій державі, потребує ремонту і догляду. А ми сподіватимемося, що на донецьких кортах, оновлених і помолоділих, кипітиме спортивне життя.

Про суперечку серед жінок і перемогу Ірини Сухової з Донецька над киянкою Талиною Бейко ми вже повідомляли. Звичайно, Талина мала не повну радість від свого виступу. Хоч і срібна нагорода в національному чемпіонаті, гадаю, дуже почесна відзнака. Але наступного дня спортсменка з Києва стала-таки щасливою. Адже її рідний брат — Тарас виборов золоту медаль і приз у 50 тисяч купонів. Бейко, вихованець відомої школи «Антей», а конкретно тренера Дмитра Бабія, переміг свого земляка Євгена Константиновського, який починав спортивний шлях у «Динамо», а тепер виступає за клуб «Київ», — 6:2, 6:3, 4:6, 6:3.

— Перший незалежний чемпіонат проведено. І це — історія, — говорить президент Федерації тенісу України Герман Беньямінов. — Ми дуже радіємо з цього факту. Наш теніс уже визнають у світі, його прийняли до Європейської асоціації. Але робимо тільки перші кроки — несміливі і важкі. Бракує коштів, особливо валюти. Але ми віримо в хороші часи. Донецький чемпіонат був солідним за географією і кількістю учасників. Але, на жаль, не взяли участі в ньому наші «зірки» — Андрій і Наталя Медведєви, Олена Брюховець, Дмитро Поляков та інші. Однак в наступних національних турнірах вони виступатимуть обов'язково...

У Донецьку відбулося засідання виконкому національної Федерації тенісу. Сталося кілька кадрових змін у цій організації. Зокрема, затверджено відповідального секретаря. Ним став Ігор Хохлов — досвідчений і авторитетний тренер, журналіст з Києва.

Віктор ГЕНЧУК.

У НАЦІОНАЛЬНОМУ БАНКУ

Національним банком України третього вересня 1992 року встановлюється курс карбованця і купона до іноземних валют.

1 австралійський долар	150-78
1 австрійський шилінг	21-33
1 англійський фунт стерлінгів	418-26
10 бельгійських франків	72-75
1 німецька марка	149-95
1 голландський гульден	133-03
1 датська крона	38-73
100 італійських лір	19-63
1 канадський долар	176-21
1 норвезька крона	37-87
1 долар США	210-50
1 фінська марка	54-41
1 французький франк	43-95
1 шведська крона	41-02
1 швейцарський франк	168-87
10 японських ієн	17-11
1 екю	302-97
10 іспанських песет	23-04
10 грецьких драхм	12-04
1 ірландський фунт	395-28
1 ісландська крона	4-00
1 кувейтський динар	726-91
10 ліванських фунтів	0-88
10 португальських ескудо	17-16
1 сингапурський долар	131-73
10 турецьких лір	0-30
1 естонська крона	18-74

1 долар США по розрахунках з Індією в 1992 році 210-50

Валютний коефіцієнт купона до карбованця під час здійснення неторговельних операцій складає 1,0.

Футбол

«ЧОРНОМОРЕЦЬ» (УКРАЇНА) — «ВАДУЦ» (ЛІХТЕНШТЕЙН). 7:1 (3:0). Повторний матч попереднього етапу Кубка кубків. Одеса. Стадіон ЧМП.

Після перемоги одеситів на полі суперника — 5:0, мабуть, ні в кого не виникало сумніву відносно підсумку цього двобою. Володар Кубка України легко подолав «Вадуц» і на своєму полі. Голи забили: Никифоров (7, 49, з пенальті, 79, 90), Яблонський (21), Цимбалар (25), Лебідь (78) — у господарів; Штюбе (88) — у гостей.

«Чорноморець» виступав у такому складі: Суслов, Никифоров, Процюк, Букель, Лебідь, Парфьонов, Цимбалар, Яблонський (Лозовський, 46), Кошелюк, Сак (Кулик, 46), Гусєв.

Тепер український клуб в 1/16 фіналу розиграшу зустрінеться 16 вересня (в гостях) і 30 вересня (вдома) з грецьким «Олімпіакосом», де грають наші Олег Протасов і Геннадій Литовченко. А тренує пірейців Олег Блохін.

Телебачення

П'ЯТНИЦЯ 4 вересня

І ПРОГРАМА УТ

8.00 З восьмої до дев'ятої. Інформаційно-музична програма.
9.00 Художній фільм «Лебедине озеро. Зона».
10.35 Грає Дніпропетровський камерний оркестр.
11.00 Документальні фільми «В. Касіян. Автопортрет». «Симфонія».
11.50 УТН.
12.00 Хто ми...
16.00 УТН.
16.05 Для дітей. Веселка.
16.35 Співає тріо «Либідь».
17.00 Художній телефільм «Гостя з майбутнього». 4 серія.
18.05 Обговорюємо проект Конституції України.
18.15 «Кольори». Концерт ансамблю «Дитинство».
19.00 УТН.
19.10 Перспектива. Комерційна передача.
19.30 І. Котляревський. «Наталка Полтавка». Вистава Львівського театру ім. М. Заньковецької.
20.35 Урожай. Факт і прогноз.
20.50 На добраніч, діти!
21.00 ДНІПРО.
21.35 Ай Пі Київ. Реклама та інформація.
21.40 Продовження вистави «Наталка Полтавка».
22.40 УТН.
22.55 Художній фільм «Учора» (Польща).

І КАНАЛ «ОСТАНКІНО»

5.00 Новини.
5.20 Ранкова гімнастика.
5.30 «Ранок».
7.50 Мультфільм.
8.00 Новини.
8.20 «Багаті теж плачуть». Художній телефільм.
9.05 Клуб мандрівників (з сурдоперекладом).
9.55 Шість з шести.
10.35 «Пора сінокосу». Документальний фільм.
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
11.20 «Циган». Художній телефільм. 4 серія.
12.45 «Подорож мсьє Перрішона». Художній фільм.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.25 Бридж.
14.50 Бізнес-клас.
15.05 Блокнот.
15.10 Уолт Дісней представляє...
16.00 Концерт.
16.20 Центр.
17.00 Новини.
17.25 П. Чайковський. «Слов'янський марш».
17.35 ТБ «Нева».
17.55 Людина і закон.
18.25 Прем'єра телефільму для дітей «Пригоди чорного красунчика». 8 серія.
18.50 «Поле чудес».
19.45 Вечірня казка.
20.00 Новини.
20.40 Прем'єра рубрики. «Клуб «Д». Художній фільм «Ребус». (Італія, Іспанія).
22.05 ВІД представляє: «Музобоз».
22.45 Відпочивай.
23.00 Новини.
23.25 Авторалі Париж — Москва — Пекін.
23.55 Сентиментальний десант. Про музфестиваль у Фінляндії.

КАНАЛ «РОСІЯ», ІІ ПРОГРАМА УТ

7.00 Вісті.
7.20 Реклама.
7.25 Час ділових людей.
8.00 Студія «Нота бене».
8.40 «Вам і не снилось». Художній фільм.
10.10 «Арс-консоні». Ансамбль класичної музики.
10.40 Денний сеанс. Художній телефільм «Санта-Барбара». 70 серія.
11.30 Відкритий чемпіонат США з тенісу.
12.25 Дозвілля. Телебудсервіс.
12.40 Селянське питання.
13.00 Вісті.
15.00 Телебіржа.
15.30 А. Бітов і М. Жванецький про М. Зощенка.
16.30 Там-там-новини.
16.45 ТрансРосефір. «Фестиваль дружби».
17.30 Ступінь ризику.
18.00 Біла ворона.
18.45 Екран кримінальних повідомлень.
18.55 Реклама.
19.00 Київська панорама.
19.20 «Бандура любові». Грає Костянтин Новицький.
20.30 «Смерть прекрасних косуль». Художній фільм.
22.00 Свічадо.
23.30 Вечірній концерт.

ПРОГРАМА «ТЕТ-А-ТЕТ»

13.35—16.00 Студія телепрограм «ТЕТ-А-ТЕТ».
13.35 Мультфільми.
14.00 Худ. фільм «У зоні особливої уваги».
15.35 Відеомузика.
16.00 Дитяча година.
17.00 Англійська мова. 1-ий рік
17.30 Англійська мова. Сімейний альбом. США.
18.00 Мінарет.
18.15 Квиток на Батьківщину.
18.55 Студія телепрограм «ТЕТ-А-ТЕТ».
18.55 Мультфільми.
19.15 Худ. фільм «Гамлет».
21.45 Відеомузика.
22.00 Худ. фільм «Людина-оркестр». Комедія. У головній ролі Луї де Фюнес.

ГОЛОС України

ЗАСНОВНИК — ВЕРХОВНА РАДА УКРАЇНИ

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

РЕДКОЛЕГІЯ: Анатолій ГОРЛОВ, перший заступник головного редактора; Олександр БІЛИК, заступник головного редактора; Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, оглядач, завідуючий відділом культури; Борис СИДОРЕНКО, заступник головного редактора; Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, редактор відділу кореспондентської мережі; Віталій СУДДЯ, відповідальний секретар.

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-89-61; 441-89-46; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-44.

⊙ Рукописів не повертаємо.
⊙ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

☆ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

☆ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Індекс 60955.

Загальний тираж 448.154

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.

Зам. 0311167.

1 2 3 4 5 6 7 8 9